
ПЕДАГОГИКА

УДК 37

В.Д. Пономарева*Ростовский филиал**Российской таможенной академии**г. Ростов-на-Дону, Россия**vera_dmitrponomareva@mail.ru***ФОРМИРОВАНИЕ ОБЩЕПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ
И ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОМПЕТЕНЦИЙ
В ГРУППАХ СТУДЕНТОВ ПО СПЕЦИАЛЬНОСТИ
38.05.02 «ТАМОЖЕННОЕ ДЕЛО»*****[Vera D. Ponomareva Formation of general-professional
and professional competencies in the students' groups
of specialty 38.05.02 "Customs business"]***

It is considered the methodology of developing professional skills of the students studying Customs business at the foreign languages lessons. The need for competence-based approach is determined by specifying the purpose and result of the foreign language training in non-linguistic higher school as a condition of the quality improvement of professional training. The attention focuses on the need to use different methods and technologies in the process of teaching foreign languages, for example, the method of modeling speech activity professional situations, the importance also stresses on the active practice of the using audiovisual aids including video material.

Key words: professional competence (skills), communicative competence, Customs officials, types of speech activity, authentic video material; process of teaching foreign languages.

В настоящее время одной из современных тенденций образовательных концептуальных установок выступает компетентностный подход, который предполагает формирование способности человека использовать имеющиеся знания и умения для решения конкретных практических задач. Важным условием реализации этого подхода является формирование иноязычной профессионально-коммуникативной компетенции. При современном многообразии методов обучения иностранным языкам возникает проблема выбора наиболее эффективных технологий и перспектив решения задач формирования данной

компетенции. Потребность в использовании компетентностного подхода вызвана уточнением цели и результата иноязычной подготовки в неязыковом вузе как условия повышения качества профессионального обучения [2].

В соответствии с ФГОС ВО процесс изучения дисциплины «Иностранный язык» по специальности 38.05.02 «Таможенное дело» направлен на формирование следующих компетенций:

- а. общекультурной компетенции, предусматривающей способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-9);
- б. общепрофессиональной компетенции, предусматривающей готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности (ОПК-2);
- в. профессиональной компетенции, предусматривающей готовность к сотрудничеству с таможенными органами иностранных государств (ПК-18) [4].

Развитие названных компетенций предусматривает способность применять иностранный язык в сфере профессиональной деятельности, владение навыками сотрудничества с таможенными и иными компетентными органами иностранных государств, Всемирной таможенной организацией и иными международными организациями, занимающимися таможенным делом.

Преподавание иностранного языка при обучении специальности 38.05.02 «Таможенное дело» в Ростовском филиале Российской таможенной академии осуществляется во взаимосвязи со специальными дисциплинами: «Основы таможенного дела», «Таможенный менеджмент», «Налоги и таможенные платежи», «Товарная номенклатура внешнеэкономической деятельности», «Организация таможенного контроля товаров и транспортных средств» и др. Междисциплинарное взаимодействие прослеживается, прежде всего, в сфере изучения таможенного законодательства и других документов, регламентирующих различные аспекты деятельности Федеральной таможенной службы.

Преподавателю иностранного языка в неязыковом вузе необходимо заинтересовать студента в развитии его профессиональной компетентности благодаря изучению иностранного языка, например, путем правильного подбора тематики бесед и подбора материалов для чтения, дискуссии, составления диалогических / монологических высказываний, аудирования и т.д.

Студенты факультета таможенного дела изучают современную таможенную, экономическую и юридическую терминологическую лексику на русском и английском языках, а также конструкции, наиболее характерные для ситуаций делового общения, что в дальнейшем находит применение при выполнении ими своих профессиональных обязанностей.

Основным аспектом в организации учебного процесса является работа с оригинальной литературой по специальности. Лексико-грамматический анализ профессионально ориентированных текстов как один из важных аспектов работы над языковым материалом позволяет студентам сформировать продуктивный грамматический минимум, тематический словарь по специальности «Таможенное дело». Особое внимание следует уделить развитию навыков отбора лексики, необходимой для достижения определенной коммуникативной цели, грамматически корректному оформлению мыслей на иностранном языке. Как утверждают методисты, в соответствии с принципом минимизации отбор учебного языкового материала должен соответствовать уровню иноязычной коммуникативной компетенции, коррелировать с предметно-ориентированными знаниями студентов по специальным дисциплинам [1].

Формирование умений профессионально ориентированного общения на всех этапах обучения студентов предполагает активное использование метода моделирования ситуаций профессионального общения на практических занятиях по иностранному языку [3]. Студентам предлагается поставить себя в ситуацию, которая может возникнуть вне аудитории, в реальной жизни (проведение таможенного оформления груза и транспортного средства, таможенного досмотра пассажиров в портах прибытия и т.п. согласно профессиональной направленности обучения).

При помощи ситуаций можно наиболее точно воссоздать атмосферу общения, вовлечь в нее обучаемых, сделать их непосредственными участниками заданных событий. Для создания ситуаций речевого общения методически значимым является определение типичных взаимоотношений.

Первый тип – ситуации статусного характера, которые отражают социальные качества студентов в соответствии с их профессиональным статусом. Данные ситуации отражают специфику таких взаимоотношений, при которых четко различаются статусы субъектов общения, т.е. обучаемым присваиваются различные социальные качества в соответствии с социальной структурой общества.

Второй тип ситуаций предполагает взаимоотношения обучаемых, выполняющих определенные роли, например, «таможенник – пассажир», «капитан судна – таможенник», «таможенник – экспедитор» и т.д.

Третий тип – ситуации профессиональных взаимоотношений. В ситуациях этого типа происходит более неформальное общение. Суть нравственных взаимоотношений обучаемых заключается в том, что их роли отражают основные психологические и моральные качества личности: нервный пассажир; строгий, вежливый таможенник; невнимательный турист и т.д.

Использование видеочастиков в процессе обучения иностранному языку способствуют формированию как общекультурной компетенции ОК-9, так и общепрофессиональной (ОПК-2) и профессиональной (ПК-18) компетенций. Применение видеоматериалов позволяет в значительной степени расширить запас общеупотребительной лексики и специальной терминологии на иностранном языке, обеспечивающих в дальнейшем коммуникацию по профилю специальности.

Несомненным достоинством применения аутентичных видеоматериалов является их возможность моделировать различные ситуации, имитирующие условия естественного общения, что позволит студентам – будущим специалистам таможенного дела, осуществлять речевое взаимодействие в условиях профессиональной коммуникации (ОПК-2, ПК-18).

Использование видеоматериалов на практических занятиях по иностранному (английскому) языку состоит из нескольких этапов. На подготовительном этапе необходимо снять трудности прослушивания видеочастика. Подготовительный этап включает разнообразные задания, связанные с объявлением темы видеочастика, снятием грамматических и лексических трудностей через предъявление (анализ, перевод) ключевых слов и словосочетаний. Студентам предлагается выполнить задания на подбор эквивалентов (на русском / английском языках); определение значения слов по словарю; запись ключевых слов и словосочетаний; заполнение пробелов, пропусков и т.д. Образцы заданий на первом этапе:

- Make sure that you know all the words given below.
- Read and translate them into Russian.
- Match the English words and word-combinations with the Russian equivalents.
- Fill in the gaps.
- Write down the essential words and word-combinations.

В более продвинутых в языковом отношении группах или на старших курсах (на 4-5 курсах) на первом этапе работы с видеофрагментом используется прием прогнозирования таких слов и словосочетаний, которые могут встретиться в видеофрагменте: например, студентам предлагается составить семантическую карту, исходя из заявленной темы или названия видеофрагмента.

Второй или основной этап (непосредственная работа с видеоматериалом) состоит из просмотра видеофрагмента (студенты концентрируют внимание на понимании предлагаемого видеофрагмента). На данном этапе разрабатываются вопросы на понимание содержания видеофрагмента или выявлении верных / неверных утверждений (например: Answer the following questions...; watch the video and mark the following statements true or false; watch a 'mute' video and reproduce the text; watch the video and choose the correct answer).

Этап после просмотра (контроль понимания содержания) варьируется в зависимости от задач и целей занятия. Данный этап можно назвать наиболее творческим, поскольку он позволяет формировать практически любые компетенции. На данном этапе работы с видеофрагментом используются следующие задания: составление монологических и диалогических высказываний на основе просмотренного материала, выбор правильного ответа из нескольких данных, составление плана содержания просмотренного видеофрагмента, восстановление пропущенной части сюжета видеофрагмента, организация дискуссии, выстраивание частей текста в логической последовательности и т.д. Образцы заданий на третьем этапе: Watch the video and fill in the missing words; Write a short description of the video, read it to the group; Using information from the video, write an essay on...; Write a different ending for the video; After watching the video fill in the multiple choice exercise; Comment on the following statements; give your own arguments.

Отметим, что дисциплина «Иностранный язык» обладает значительным потенциалом для расширения профессиональных знаний студентов. С этой целью в ее содержание должен быть включен комплекс заданий, направленных на развитие профессиональных коммуникативных компетенций, обеспечивающих элементы профессиональной культуры, и моделируемые ситуации делового общения как средство повышения уровня профессиональной иноязычной компетенции студентов – будущих сотрудников таможенных органов.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Дышекова О.В. Пономарева В.Д.* Лингвистические особенности формирования профессионального тезауруса при обучении английскому языку студентов таможенного профиля // Гуманитарные и социальные науки. 2016. № 5.
2. *Крупченко А.К.* Профессионализация преподавания иностранного языка специалистам // Профессиональное образование. 2005. № 9.
3. *Образцов П.И., Иванова О.Ю.* Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку на неязыковых факультетах вузов: Учебное пособие. Под ред. П.И. Образцова. Орел: ОГУ, 2005.
4. Рабочая программа учебной дисциплины «Иностранный язык (английский)». Специальность: 38.05.02 «Таможенное дело». Уровень выпускника: специалитет / Н.А. Кузнецова [и др.] // Российская таможенная академия. 2016.

REFERENCES

1. *Dyshekova O.V. Ponomareva V.D.* Linguistic features of the formation of the professional thesaurus in teaching English students of customs profile // Humanities and Social Sciences. 2016. No 5.
2. *Krupchenko A.K.* Professionalization of teaching a foreign language to specialists // Vocational Education. 2005. No 9.
3. *Obraztsov P.I., Ivanova O.Yu.* Professionally-oriented instruction in a foreign-language language in non-linguistic faculties of universities: Textbook. Ed. P.I. Obraztsova. Orel, 2005.
4. Work program of the academic discipline "Foreign Language (English)". Specialty: 38.05.02 "Customs business". Graduate level: specialty / N.A. Kuznetsova [and others] // Russian customs academy. 2016.

15 июня 2017 г.
